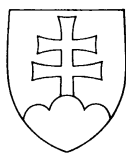


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 4499-10359/2012/Pal/570850106/Z9

Košice 13.04.2012



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 a 8 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ v spojení s § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**mení a dopĺňa**

### i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 3453-9153/2007/Mer /570850106 zo dňa 26.03.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 1560-511/2008/Mer/570850106/Z1 zo dňa 08.01.2008, č. 803-14927/2008/Mer/570850106/Z2 zo dňa 15.05.2008, č. 7732-36032/2008/Kov/570850106/Z3 zo dňa 04.11.2008, č. 738-558 /2009/Mer/570850106/Z4 zo dňa 17.02.2009, č. 5259-18041/2009/Mer/570850106/Z5 zo dňa 08.06.2009, č. 3686-9356/2010/Hut/570850106/Z6 zo dňa 06.04.2010, č. 3751-10422 /2010/Haj/570850106/Z7 zo dňa 12.04.2010 a č. 5072-35229/2011/Hut/570850106/Z8 zo dňa 24.01.2012 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Závod Šamotáreň a Závod na výrobu magnéziových výrobkov“**

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

okres: Košice II

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **Refrako s. r. o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 216 887**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ:**

**a) v oblasti ochrany ovzdušia**

- súhlas na trvalú prevádzku technologického celku Tunelová pec č. I, patriacej do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ktorá nepodlieha stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- súhlas na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „súbor TPP a TOO“) pri prevádzke zdroja znečistenia ovzdušia „Výroba keramických výrobkov pálením - žiaruvzdorné materiály, Závod Šamotáreň“, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1. V časti I. Údaje o prevádzkach, B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody pôdy v prevádzkach sa ruší pôvodné znenie prvého odstavca bodu 1.2.5 PS Sušenie a výpal výliskov a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

Výpal výliskov pri maximálnej teplote 1 600 °C sa vykonáva v tunelovej peci č. I s maximálnym denným výkonom 52 t výliskov, s inštalovanými 30 horákmi na zemný plyn naftový (ďalej len „ZPN“) s celkovým inštalovaným tepelným výkonom 5,52 MW a užitočným objemom pece 551 m<sup>3</sup>. Prívod vzduchu do pece je zabezpečený dvoma ventilátormi s výkonom 27 000 m<sup>3</sup>. Chladenie vypálených výliskov sa zabezpečuje vzduchom prúdiacim chladiacim pásom pece. Pred samotným výpalom sú niektoré výlisky sušené na požadovanú zostatkovú vlhkosť v tunelovej ohrievarni č. I pri teplote vzduchu 120 °C až 200 °C, v ktorej sa ako sušiacie médium využíva teplý vzduch z chladiaceho pásma tunelovej pece č. I.

**2. V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania sa ruší znenie podmienky 4.1 v celom rozsahu a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

4.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade:

- so súbormi TPP a TOO vypracovanými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schválenými príslušným orgánom štátnej správy ochrany ovzdušia,
- so súbormi TPP a TOO:
  - 1) súbor TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania „Výroba keramických výrobkov pálením - žiaruvzdorné materiály, Závod Šamotáreň“, evidenčné číslo: STPP-ŠAM-01, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schválenými rozhodnutím IŽP Košice č. 4499-10359/2012/Pal/570850106/Z9 zo dňa 13.04.2012,
  - 2) súbor TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania „Výroba keramických výrobkov pálením - žiaruvzdorné materiály, Závod na výrobu magnéziových výrobkov“, ev. č. STPP-DD-01/08,

vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schválenými rozhodnutím IŽP Košice č. 7732-36032/2008/Kov/570850106/Z3 zo dňa 04.11.2008,

- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- s projektom stavby.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) a podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 a 8 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 3453-9153/2007/Mer/570850106 zo dňa 26.03.2007 v znení neskorších zmien, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke Závod Šamotáreň a Závod na výrobu magnéziových výrobkov, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, na základe žiadosti prevádzkovateľa Refrako s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice doručenej IŽP Košice dňa 14.02.2012.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 12 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je:

- udelenie súhlasu na trvalú prevádzku technologického celku Tunelová pec č. I, patriacej do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ktorá nepodlieha stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, po uskutočnení skúšobnej prevádzky technologického celku Tunelová pec č. I, patriacej do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ktorá bola povolená rozhodnutím č. 3751-10422/2010/Haj/570850106/Z7 zo dňa 12.04.2010,
- udelenie súhlasu na zmenu súboru TPP a TOO pri prevádzke zdroja znečistenia ovzdušia „Výroba keramických výrobkov pálením - žiaruvzdorné materiály, Závod Šamotáreň“, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia nebola zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice nevybral správny poplatok podľa Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, pretože pre konanie, ktoré sa netýka zmeny v činnosti prevádzky, nie je v sadzobníku správnych poplatkov v X. časti životné prostredie v položke 171 určený správny poplatok.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania, dotknutú obec a dotknutý orgán o začatí konania listom č. 4499-6883/57/2012/Pal zo dňa 06.03.2012, doručeným dňa 09.03.2012 a 12.03.2012. IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutému orgánu 30 dňovú lehotu.

Vzhľadom k tomu, že navrhovaná zmena nemá charakter podstatnej zmeny v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ, IŽP Košice upustil v súlade s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ od zverejnenia podanej žiadosti aj od ústneho pojednávania.

V rámci zmeny integrovaného povolenia boli k predloženej žiadosti zaslané vyjadrenia účastníka konania a dotknutého orgánu:

Mestská časť Košice – Šaca, list č. 432-2/2012/Iž zo dňa 27.03.2012 a Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, list č. ŠSOO 2012/00935-2 zo dňa 19.03.2012, v ktorých neboli vznesené žiadne pripomienky a námety.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ boli konania:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- o udelenie súhlasu na trvalú prevádzku technologického celku Tunelová pec č. I, patriacej do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ktorá nepodlieha stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o udelenie súhlasu na zmenu súboru TPP a TOO pri prevádzke zdroja znečistenia ovzdušia „Výroba keramických výrobkov pálením - žiaruvzdorné materiály, Závod Šamotáreň“, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia účastníka konania, dotknutého orgánu a vykonaného konania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal'  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Refrako s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarenská 9, 040 15 Košice

**Na vedomie:**

Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, Adlerova 29, 040 22 Košice